

<b>Aanvullend paritair comité voor de werklieden (100)</b>	<b>Commission paritaire auxiliaire pour ouvriers (100)</b>
<b>Collectieve arbeidsovereenkomst van 20 oktober 2011 inzake bijkomende vormingsinspanningen</b>	<b>Convention collective de travail du 20 octobre 2011 concernant les efforts supplémentaires de formation</b>
<b><u>Artikel 1</u></b>  Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de arbeiders van de ondernemingen ressorterend onder de bevoegdheid van het Aanvullend Paritair Comité voor de werklieden.  Onder "arbeiders" wordt verstaan de mannelijke en vrouwelijke arbeiders.	<b><u>Article 1<sup>er</sup></u></b>  La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises ressortissant à la compétence de la commission paritaire auxiliaire pour ouvriers.  Par « ouvriers », on entend les ouvriers et les ouvrières.
<b><u>Artikel 2</u></b>  Deze CAO is gesloten in uitvoering van artikel 30 van de Wet van 23 december 2005 betreffende het Generatiepact, (B.S. 30 december 2005) en van haar uitvoerings-KB van 11 oktober 2007 (BS 15 december 2007).  In toepassing hiervan verbinden de sociale partners zich ertoe om de deelnemingsgraad aan de beroepsopleiding voor het geheel van de sector jaarlijks met 5% te verhogen en dit voor de jaren 2011-2012 en dit door middel van de oprichting van het Fonds voor vorming van arbeiders in het aanvullend paritair comité van de werklieden zoals vastgelegd in de CAO van 20 oktober 2011 houdende oprichting van een Fonds voor Bestaanszekerheid, genaamd Fonds voor vorming van de arbeiders in het aanvullend paritair comité voor de werklieden en tot vaststelling van de statuten.	<b><u>Article 2</u></b>  La présente CCT est conclue en exécution de l'article 30 de la loi du 23 décembre 2005 relative au pacte de solidarité entre les générations (MB du 30 décembre 2005) et de son AR d'exécution du 11 octobre 2007 (MB du 15 décembre 2007).  En application de ceux-ci, les partenaires sociaux s'engagent à augmenter chaque année, pour 2011 et 2012, le taux de participation à la formation professionnelle pour l'ensemble du secteur de 5% et, ce, par le biais de la création du Fonds pour la formation des ouvriers dans la commission paritaire auxiliaire pour ouvriers, tel que fixé dans la CCT du 20 octobre 2011 portant institution d'un fonds de sécurité d'existence dénommé « fonds pour la formation des ouvriers de la commission paritaire auxiliaire pour ouvriers » et fixant ses statuts.
<b><u>Artikel 3</u></b>  Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2011 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2012.	<b><u>Article 3</u></b>  La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1 <sup>er</sup> janvier 2011 et cesse de produire ses effets au 31 décembre 2012.